

- > Les chambres occupées après **11 h 30** sont facturées pour une nouvelle journée.
- > The rooms occupied after noon will be billed as a full day

- > A partir de **19 h**, les chambres retenues, non occupées et sans versement d'arrhes seront mises à la disposition d'autres clients.
- > After **19 h** the rooms that had been reserved but are not occupied and for which no deposit has been paid, will be free to be disposed of by other visitors.

- > Les locations sont faites à la journée, les notes sont exigibles au moins **une fois par semaine**.
- > The rental fees are computed daily; the bills are payable **at least once a week**.

- > il est interdit de faire la lessive, de préparer des aliments dans les chambres et d'accrocher du linge aux fenêtres.
- > It is prohibited to wash clothes, to cook food in the rooms and to hang clothes out of the windows.

- > **Il est strictement interdit de fumer dans les chambres.**
- > **Don't smoking in the room.**

- > La direction décline toute responsabilité pour les espèces et objets de valeur qui ne lui auraient pas été remis.
- > The management declines all liability for cash and valuables, which would not have been committed to their care.

- > Après **22 h** respecter le calme.
- > After **10 p.m.** please be quiet.